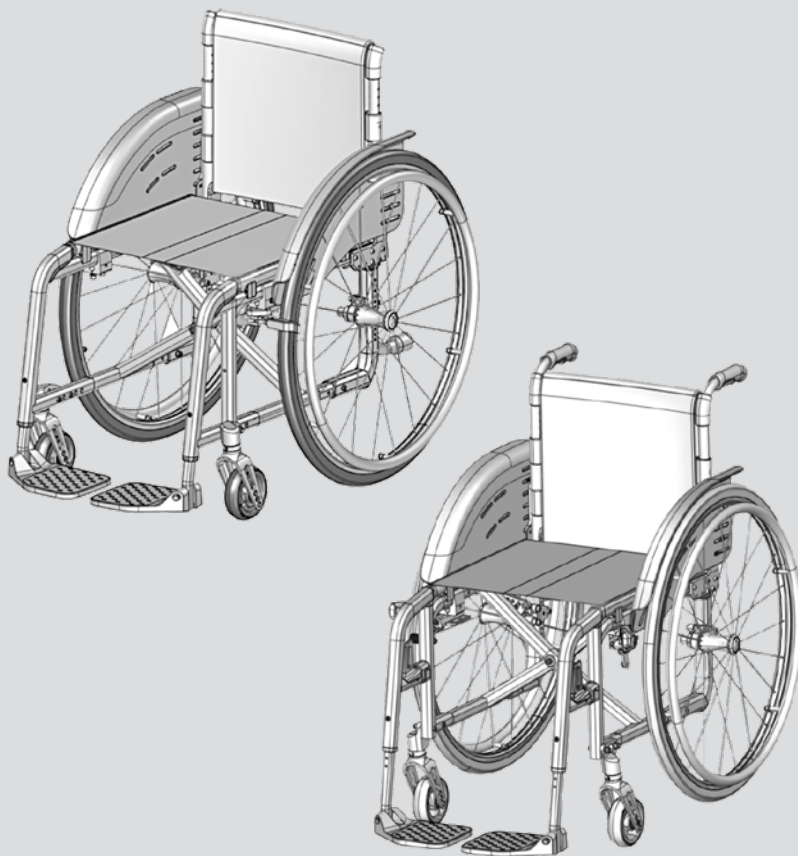




# NÁVOD K OBSLUŽE

1.185 FEMTO X / 1.186 FEMTO S Adaptivní vozíky



Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory ve formátu PDF spolu s dalšími informacemi o našich výrobcích na naší webové stránce na adrese:

< *www.meyra.com* >.

➔ V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

# Obsah

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| <b>Význam použitých symbolů</b>             | 7  |
| <b>Úvod</b>                                 | 7  |
| <b>Výčet modelů</b>                         | 7  |
| <b>Indikace / kontraindikace</b>            | 7  |
| <b>Převzetí</b>                             | 8  |
| <b>Určený účel</b>                          | 8  |
| <b>Použití</b>                              | 8  |
| <b>Skládání/rozkládání/přenášení vozíku</b> | 8  |
| <b>Úprava vozíku</b>                        | 9  |
| <b>Kombinace s výrobky jiného výrobce</b>   | 9  |
| <b>Recirkulace</b>                          | 9  |
| <b>Životnost</b>                            | 10 |
| <b>Přehled</b>                              | 11 |
| Model 1.185                                 | 11 |
| <b>Přehled</b>                              | 12 |
| Model 1.186                                 | 12 |
| <b>Brzda</b>                                | 13 |
| Přítlačná brzda - uživatel                  | 13 |
| Zajištění brzd                              | 13 |
| Uvolnění brzd                               | 13 |
| Provozní brzda                              | 13 |
| Odlehčená přítlačná brzda, odklopná         | 14 |
| Zajištění brzd                              | 14 |
| Uvolnění brzd                               | 14 |
| Provozní brzda                              | 14 |
| Bubnová brzda - doprovod                    | 15 |
| Funkce provozní brzdy                       | 15 |
| Zajištění bubnových brzd                    | 15 |
| Uvolnění bubnových brzd                     | 15 |
| Prodloužení brzdové páčky                   | 16 |
| Jednoruční brzda                            | 16 |
| Zvláštnost jednoruční brzdy                 | 16 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| <b>Podnožky</b>                         | 17 |
| Lýtkový kurt                            | 17 |
| Sejmutí lýtkového kurtu                 | 17 |
| Přípevnění lýtkového kurtu              | 17 |
| Nastavení délky lýtkového kurtu         | 17 |
| Stupačka                                | 18 |
| Odklopení stupačky                      | 18 |
| Sklopení stupačky                       | 19 |
| Sklopte dolů podnožku                   | 19 |
| Horní díl podnožky, model 1.186         | 20 |
| Vytočení podnožek                       | 20 |
| Vrácení podnožek do původní polohy      | 21 |
| Sejmutí podnožek                        | 22 |
| Zavěšení podnožek                       | 22 |
| Mechanicky polohovací podnožka          | 23 |
| Zvednutí / spuštění podnožky            | 23 |
| Zvednutí/spuštění podnožky pro amputace | 23 |
| <b>Opěrky rukou</b>                     | 24 |
| Sejmutí opěrky ruky                     | 24 |
| Nasazení opěrky ruky                    | 24 |
| Odklopení opěrky ruky                   | 25 |
| Nastavení výšky opěrky ruky             | 25 |
| Trubková opěrka ruky                    | 26 |
| Sejmutí trubkové opěrky ruky            | 27 |
| Nasazení trubkové opěrky ruky           | 27 |
| Otočení trubkové opěrky ruky dozadu     | 27 |
| <b>Bočnice</b>                          | 28 |
| <b>Zádová opěra</b>                     | 29 |
| Sklopení zádové opěry                   | 29 |
| Napřímení zádové opěry                  | 29 |
| Zádový kurt                             | 30 |
| Úprava zádového kurtu                   | 30 |
| Sejmutí zádového polstru                | 31 |
| Přípevnění zádového polstru             | 31 |

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| <b>Madla pro doprovod</b>                                     | 32 |
| Výškově nastavitelná madla pro doprovod s pojistným zařízením | 32 |
| Nastavení výšky                                               | 32 |
| Nastavení úhlu sklonu                                         | 32 |
| Vytažení/zasunutí                                             | 32 |
| Zvláštnosti pojistné páčky                                    | 32 |
| Sklopná madla pro doprovod                                    | 33 |
| Zvednutí madel pro doprovod                                   | 33 |
| Zvednutí madel pro doprovod                                   | 33 |
| <b>Kola</b>                                                   | 34 |
| Poháněcí kola                                                 | 34 |
| Poškození vzduchem plněných pneumatik                         | 34 |
| Kryt kol                                                      | 34 |
| Obruče                                                        | 35 |
| Vzdálenost obručí                                             | 35 |
| Zvláštnosti u dvojitých obručí                                | 36 |
| Pohánění vozíku                                               | 36 |
| Skládání/rozkládání u dvojitých obručí                        | 36 |
| <b>Stabilizační kolečka</b>                                   | 37 |
| Otočná stabilizační kolečka                                   | 37 |
| Otočení stabilizačních koleček                                | 37 |
| <b>Fixační pás</b>                                            | 38 |
| <b>Terapeutický stolek</b>                                    | 39 |
| <b>Základní bezpečnostní pokyny</b>                           | 40 |
| Doprovod                                                      | 40 |
| Přesedání z vozíku                                            | 40 |
| Sahání pro předměty                                           | 40 |
| Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem         | 40 |
| Překonávání překážek                                          | 41 |
| Nakládání vozíku                                              | 42 |
| Přeprava ve vozidlech                                         | 42 |
| Zajištění neobsazeného vozíku při přepravě                    | 42 |
| Přeprava osob v motorovém vozidle                             | 42 |
| Přeprava v prostředcích hromadné dopravy                      | 43 |
| Jízdy ve veřejném silničním provozu                           | 43 |

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| <b>Čištění</b>                                      | 43 |
| Povrchová úprava                                    | 44 |
| Dezinfekce                                          | 44 |
| <b>Opravy</b>                                       | 44 |
| Opravy                                              | 44 |
| Servis                                              | 45 |
| Náhradní díly                                       | 45 |
| Upozornění pro případ delších přestávek v používání | 45 |
| <b>Likvidace</b>                                    | 45 |
| <b>Údržba</b>                                       | 46 |
| Údržba                                              | 46 |
| Plán údržby                                         | 46 |
| <b>Technické údaje</b>                              | 50 |
| Zkratka rozměrů vozíku:                             | 50 |
| Výpočet max. hmotnosti uživatele:                   | 50 |
| Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách              | 50 |
| Tlak v pneumatice – řídicí kolečko                  | 50 |
| Tlak v pneumatice – poháněcí kolo                   | 50 |
| Aplikované normy                                    | 51 |
| Údaje podle ISO pro model 1.185 FEMTO X             | 52 |
| Další technické údaje pro model 1.185 FEMTO X       | 53 |
| Údaje podle ISO pro model 1.186 FEMTO S             | 54 |
| Další technické údaje pro model 1.186 FEMTO S       | 55 |
| Význam symbolů na návodech k praní                  | 56 |
| Význam štítků na vozíku                             | 57 |
| Význam symbolů na typovém štítku                    | 58 |
| <b>Potvrzení o prohlídce</b>                        | 59 |
| <b>Ručení / záruka</b>                              | 60 |
| Záruční kupón                                       | 61 |
| Potvrzení o prohlídce při předání chodítka          | 61 |
| <b>Poznámky</b>                                     | 62 |

# VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Barevně zvýrazněné bezpečnostní pokyny je bezpodmínečně nutné respektovat!

- ➔ Tento symbol označuje upozornění a doporučení.
- [ ] Odkaz na číslo obrázku.
- () Odkaz na funkční prvek uvnitř obrázku.

## ÚVOD

Před prvním uvedením do provozu si tento dokument přečtěte a řiďte se jím.

V případě potřeby si tento dokument nechte přečíst dohlízející nebo doprovázející osobou.

S používáním vozíku by vás navíc měl seznámit odborný prodejce.

Tento návod k obsluze vám pomůže seznámit se s manipulací s vozíkem a poskytné informace k prevenci úrazů.

- ➔ Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se pro váš individuální vozík možná nehodí. Seznam dodávané volitelné výbavy a příslušenství najdete v objednacím formuláři vozíku.

Informujte se pravidelně o bezpečnosti výrobku a o možném stahování našich výrobků z oběhu v odkazu < Infocentrum > na naší webové stránce:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Vyvinuli jsme výrobek, který splňuje technické a zákonné požadavky na zdravotnické prostředky. Pokud chcete sdělit informaci o závažném případě, který nelze vyloučit, použijte prosím naši mailovou

adresu < [info@meyra.de](mailto:info@meyra.de) > a informujte příslušný úřad vaší země.

## VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

model 1.185 (šikmá přední část)

model 1.186 (rovná přední část)

## INDIKACE / KONTRAINDIKACE

V případě alergických reakcí, zčervenání kůže a/nebo při výskytu otlaků při používání vozíku vyhledejte neprodlehně lékaře.

Abyste předešli kontaktní alergii, doporučujeme používat vozík pouze v oděvu.

Vozík se uplatní při výrazném omezení chůze nebo při neschopnosti chůze způsobené např.:

- ochrnutím,
- vadami nebo deformací končetin,
- ztrátou končetin,
- poškozením nebo kontrakturami kloubů,
- jinými onemocněními (značné až plné omezení mobility/chůze při strukturálním a/nebo funkčním poškození dolních končetin jako amputace, následky úrazu, muskuloskeletální/neuromuskulárně podmíněné poruchy pohybu).

Vozík nesmí používat osoby, které nejsou schopné sedět.

Vozík se nesmí používat bez doprovodu v případě:

- nekontrolovaných poruch rovnováhy,
- poruch vnímání,
- velké ztráty na obou pažích,
- kontraktur / poškození kloubů obou paží,

- nedostatečné nebo nulové schopnosti vidět.
- ➔ Na tato a další možná rizika spojená s tímto výrobkem se zeptejte svého lékaře, terapeuta nebo odborného prodejce.

## PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

- ➔ Přesto vás prosíme, abyste vozík okamžitě po obdržení a nejlépe v přítomnosti doručitele, zkontrolovali, jestli na něm nejsou patrná poškození způsobená přepravou.
- ➔ Obal vozíku uschovejte pro případnou pozdější přepravu.

## URČENÝ ÚČEL

Vozík slouží k samostatnému pohybu dospívající nebo dospělé osoby od tělesné výšky 1,50 m nebo k její přepravě za pomoci doprovodu.

## POUŽITÍ

Nesahejte do drátů ani na běhoun otáčejících se kol. – Nebezpečí poranění!

Při pohánění vozíku nesahejte mezi přítlačnou brzdu a pneumatiku. – Nebezpečí poranění!

Vyhýbejte se trhanému pohánění vozíku. – Nebezpečí překlopení a převrácení!

Nepoužívejte vozík bez podnožky a bočnice!

Vozík lze používat na rovném, pevném podkladu, a to:

- v interiéru (např. byt, stacionář),
- venku (např. zpevněné cesty v parku),
- na cestách (např. v autobuse či ve vlaku),
- ➔ Určité rozměry (celková výška, celková šířka, celková délka, poloměr otáčení) mohou přepravu vašeho vozíku ve vlaku znemožňovat.
- ➔ Před přepravou si zjistěte možná omezení.
- Při přepravě v letadle používejte vozík pouze s pneumatikami z PU.
- ➔ Před přepravou v letadle se u své letecké společnosti informujte o možných omezeních.
- Nikdy vozík nevystavujte extrémním teplotám a škodlivým vlivům okolního prostředí, jako např. slunečnímu záření, extrémnímu chladu, slané vodě.
- Písek a jiné částice nečistot se mohou usazovat v pohyblivých dílech a znemožnit jejich funkci.
- Vozík pohánějte pouze pomocí obručí poháněcích kol.

Nikdy se nenechávejte přenášet ve vozíku zvednutém nad zem. Konstrukční díly, které nejsou pevně namontované, např. výškově nastavitelná madla nebo bočnice, se mohou uvolnit a zapříčinit tak pád.

Používejte vozík pouze v souladu se specifikacemi a mezními hodnotami uvedenými v kapitole *Technické údaje na straně 49*.

# SKLÁDÁNÍ/ROZKLÁDÁNÍ/ PŘENÁŠENÍ VOZÍKU

Váš vozík se dá skládat bez použití náradí.

- ➔ Pozor na místa možného skřípnutí!
- 1. Odstraňte sedací polštář, je-li součástí vozíku.
- 2. Sejměte podnožky/stupačku nebo obě stupačky odklopte nahoru.
- 3. Sedací kurt vytáhněte v přední a zadní části uprostřed nahoru.
  - ➔ Jestliže používáte některý z přídatných pohonů (pohony v náboji kola), nakloňte vozík při skládání do strany.
- 4. Popř. odstraňte spojovací tyč pro pohon dvojitou obručí nebo příčné madlo.

Vozík lze ve složeném stavu přenášet.

Zasuňte předloktí pod složený nahoru vytažený sedací kurt. Druhou rukou podepřete zadní část složeného kurtu.

Vozík nadzvedněte ve vodorovné poloze.

K rozložení nakloňte vozík trochu na stranu. Na straně, která stojí pevně na zemi, zatlačte trubku sedačky dolů až na doraz.

- ➔ Při tom bude možná nutné obě trubky sedačky přitlačit rukama.
- ➔ Zajistěte, aby trubka sedačky správně doléhala na dosedací plochu.

# ÚPRAVA VOZÍKU

Úpravy, nastavování nebo opravy nechávejte zásadně provádět u prodejce.

Vozík nabízí možnosti úprav podle individuálních tělesných rozměrů. Před prvním použitím by prodejce měl vozík upravit a seznámit vás s jeho funkcemi. Přihlédne přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání vozíku. Před prvním použitím zkontrolujte funkčnost vašeho vozíku.

- ➔ Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuálního nastavení vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena jeho optimální způsobilost i při změnách obrazu choroby či postižení uživatele. Zejména u dospívajících doporučujeme úpravu provádět každých 6 měsíců.

## KOMBINACE S VÝROBKY JINÉHO VÝROBCE

Každá kombinace vašeho vozíku s komponentami, které jsme nedodali my, obecně představuje změnu vozíku. Informujte se, jaké kombinace jsou z naší strany povolené.

### Přídavné pohony

Montáž přídavných pohonů představuje značnou změnu vozíku. Změnou zaniká naše prohlášení o shodě pro vozík.

- ➔ Prokázání shody kombinace s platným nařízením o zdravotnických prostředcích je na dodavateli přídavného pohonu. Ten je také odpovědný za průvodní dokumentaci produktů dané kombinace zdravotnických prostředků.

## RECIRKULACE

Vozík je vhodný pro opětovné použití v repasovaném stavu. Díky stavebnicovému systému je možné vozík přizpůsobit různým postižením a tělesným rozměrům. Před každou recirkulací se vozík musí podrobit kompletní prohlídce.

- ➔ Hygienická opatření, která jsou pro opětovné použití nutná, provádějte podle validovaného hygienického plánu; součástí musí být dezinfekce.

Servisní návod určený pro odborného prodejce poskytuje informace k opětovnému použití a o četnosti opětovného použití vašeho vozíku.

## ŽIVOTNOST

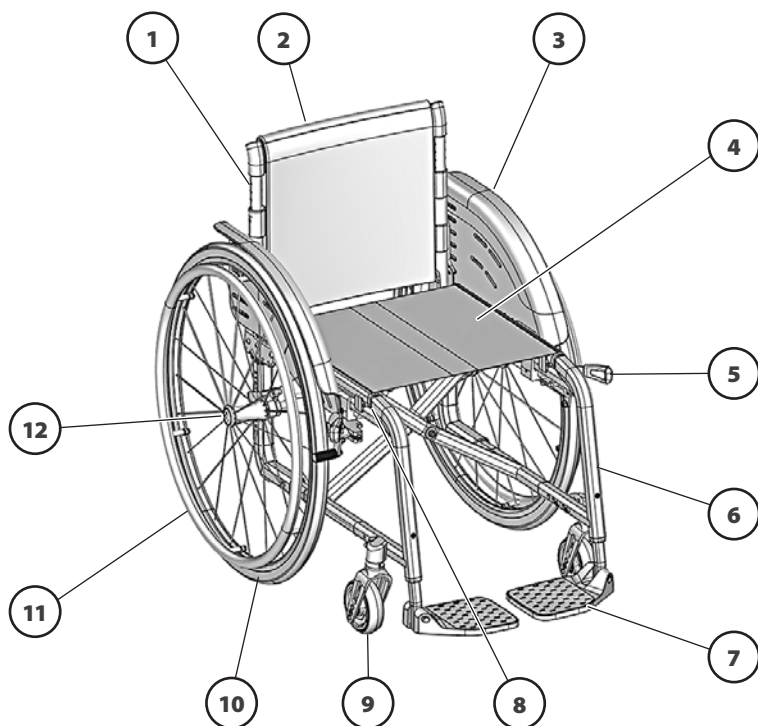
Průměrná životnost vozíku je 4 roky, jestliže bude používán k určenému účelu a budou dodržovány všechny předpisy pro údržbu a servis. Životnost vozíku závisí také na četnosti užívání, na prostředí, v němž ho užíváte a na péči. Použitím náhradních dílů je možné životnost vozíku prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

- ➔ Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

# PŘEHLED

## Model 1.185

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty vozíku.

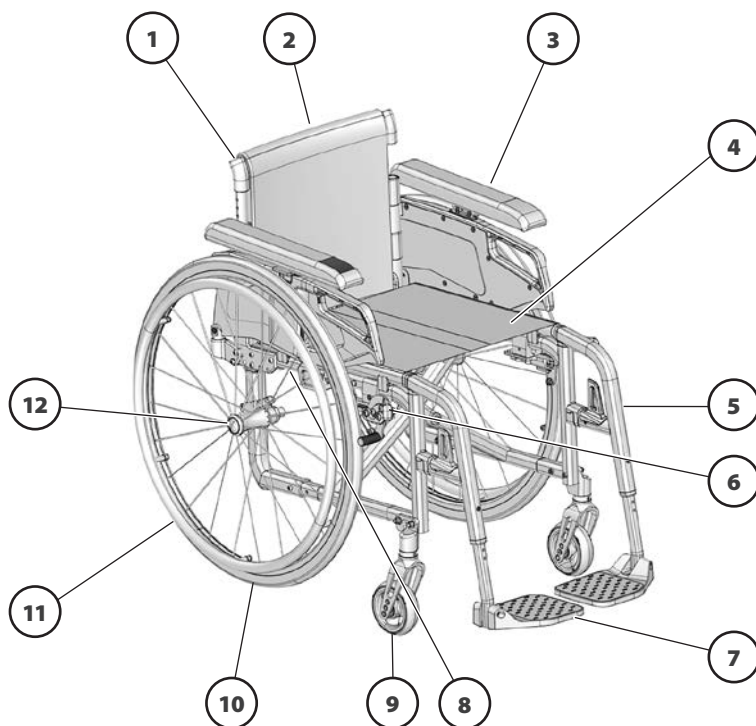


- |                                       |                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1) Zádová opěra                      | (8) Typový štítek                         |
| (2) Zádového kurtu / zádového polstru | • Spodní strana horní trubky rámu         |
| (3) Bočnice                           | (9) Řídicí kolečko                        |
| (4) Sedací kurt/sedací polštář        | (10) Poháněcí kolo                        |
| (5) Přítlačná brzda / odklopná brzda  | (11) Obruče                               |
| (6) Šikmý přední rám                  | (12) Aretační knoflík – rychloupínací osa |
| (7) Stupačka                          |                                           |

# PŘEHLED

## Model 1.186

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty vozíku.



Pol.      Označení

- |                                       |                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1) Zádová opěra                      | (8) Typový štítek                         |
| (2) Zádového kurtu / zádového polstru | • Spodní strana horní trubky rámu         |
| (3) postranice                        | (9) Řídicí kolečko                        |
| (4) Sedací kurt/sedací polštář        | (10) Poháněcí kolo                        |
| (5) Podnožka                          | (11) Obruče                               |
| (6) Přítlačná brzda / odklopná brzda  | (12) Aretační knoflík – rychloupínací osa |
| (7) Stupačka                          |                                           |

# BRZDA

Při sníženém brzdém účinku nechte vozík okamžitě opravit v odborném servisu.

Vozíky s pneumatikami z PU je při delším odstavení potřeba bezpečně uložit s nezajištěnými přitlačnými brzdami, protože během pneumatiky by se mohl zdeformovat.

Zajištěním brzd pomocí brzdové páčky (1) je vozík zajištěn proti nechtěnému rozjezdu (aretační brzda).

Vozík může být podle provedení vybavený přitlačnými [2] nebo bubnovými brzdami [4].

## Přítlačná brzda - uživatel

### Zajištění brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu obě brzdové páčky přepněte dopředu až na doraz [3].

- ➔ Pozor na místa možného skřípnutí mezi páčkou brzdy a trubkou rámu!
- ➔ Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.

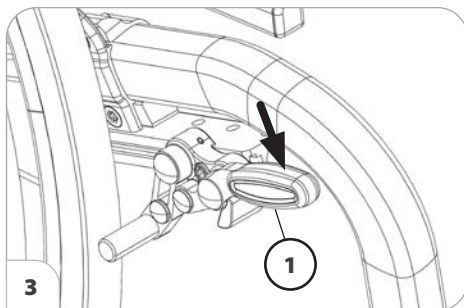
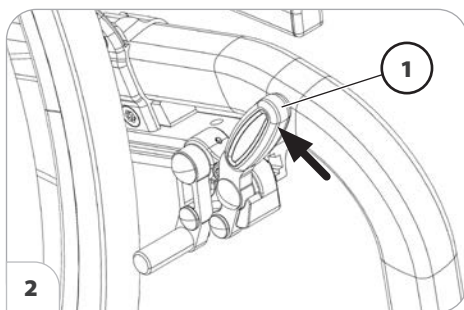
### Uvolnění brzd

Obě brzdové páčky přepněte dozadu až na doraz [2].

### Provozní brzda

Vozík se zabrzdí pomocí obručí.

- ➔ K zabrzdění vozíku případně použijte vhodné rukavice.

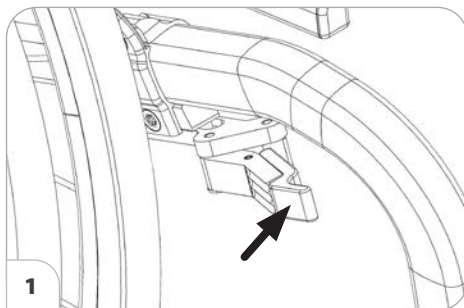


## Odlehčená přítlačná brzda, odklopná

### Zajištění brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu přepněte obě brzdové páčky směrem ven až na doraz [2].

- ➔ Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.



### Uvolnění brzd

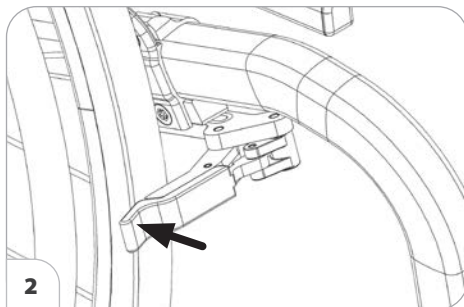
Obě brzdové páčky přepněte dozadu směrem dovnitř až na doraz [1].

- ➔ Pozor na místa možného skřípnutí mezi páčkou brzdy a trubicí rámu!

### Provozní brzda

Vozík se zabrzdí pomocí obručí.

- ➔ K zabrzdění vozíku případně použijte vhodné rukavice.



## Bubnová brzda - doprovod

Bubnovou brzdou ovládá doprovod pomocí brzdové páčky [1].

### Funkce provozní brzdy

S oběma brzdovými páčkami rovnoměrně, jenom lehce pohněte, abyste vozík zabrzdili postupně.

### Zajištění bubnových brzd

Přitáhněte obě brzdové páčky [1] a západka (2) zatlačte dopředu.

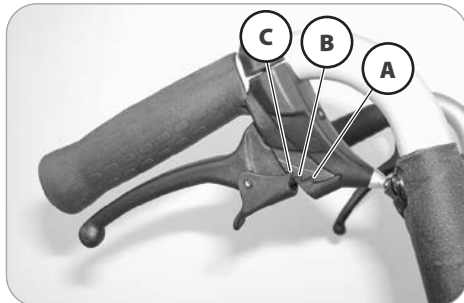
Pustte brzdovou páčku. – Podle nastavení západka zaskočí v první (A) nebo druhé (B) zajišťovací poloze a zajistí brzdou.

Je-li k zajištění brzdy nutná ještě třetí poloha západky (C), musíte brzdou nechat do datečně nastavit v odborném servisu.

### Uvolnění bubnových brzd

Přitáhněte obě brzdové páčky [1], aby západky (2) samočinně vyskočily z blokování.

Pustte obě brzdové páčky. – Aretační brzdy jsou uvolněné a vozík je opět připravený k jízdě.



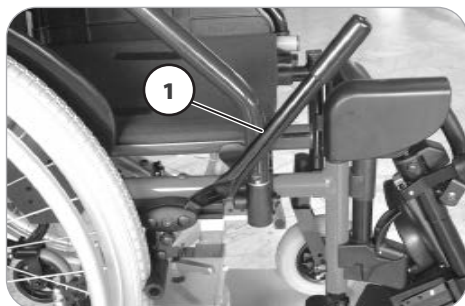
## Prodloužení brzdové páčky

Neopírejte se o brzdové páčky.

Prodloužení brzdové páčky během jízdy nesundávejte. – Nebezpečí úrazu, je-li prodloužení páčky příliš dlouhé.

Nasazené prodloužení brzdové páčky působí jako zesílení brzdné síly a snižuje sílu potřebnou k zajištění brzd (1).

- ➔ Při přesedání z vozíku a do vozíku stáhněte z brzdových páček jejich prodloužení.
- ➔ Vozík používejte pouze s nasazeným prodloužením brzdových páček.



## Jednoruční brzda

Jednoruční brzda [2] umožňuje zajištění brzdy pouze jednou brzdovou páčkou.

### Zvláštnost jednoruční brzdy

Páčka jednoruční brzdy se po vytáhnutí nahoru dá překlápět dozadu [3].



## PODNOŽKY

Před manipulací s podnožkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.

- ➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 13*.

### Lýtkový kurt

Nejezděte bez lýtkového kurtu. – Nebezpečí úrazu.

Odnímatelný lýtkový kurt (1) zabraňuje sklouznutí nohou ze spojené stupačky dozadu.

#### Sejmutí lýtkového kurtu

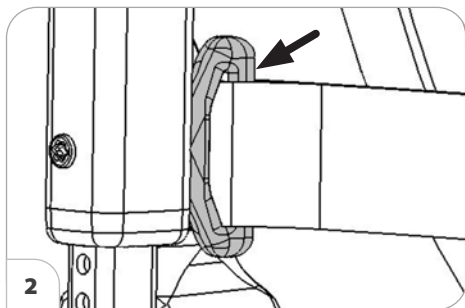
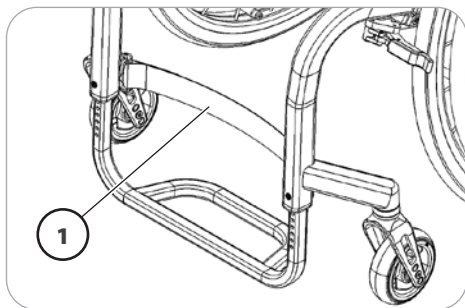
K sejmutí lýtkového kurtu rozepněte suchý zip.

#### Přípevnění lýtkového kurtu

K přípevnění ved'te lýtkový kurt úchytem [2] a zapněte suchý zip.

#### Nastavení délky lýtkového kurtu

K nastavení délky ved'te lýtkový kurt úchytem [2] a pomocí suchého zipu upravte délku.



## Stupačka

Úpravy nechávejte provádět v odborném servisu.

U stupaček je podle provedení možné nastavit výšku, hloubku a úhel a přizpůsobit je tak individuálním potřebám.

### Odklopení stupačky

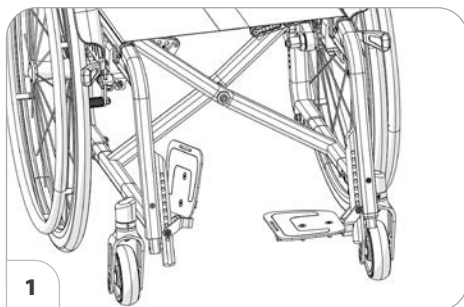
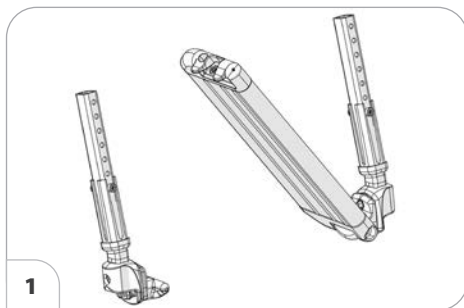
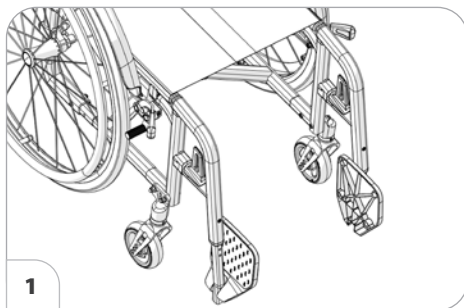
Při nasedání nebo vysedání odklopte jednotlivé stupačky či nedělenou stupačku [1].

➔ Pozor na místa možného skřípnutí!

1. Sundejte obě nohy z jednotlivých stupaček, popř. ze spojené stupačky.
2. Sejměte lýtkový kurt, je-li součástí vozíku.

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt* na straně 17.

3. Stupačky či spojenou stupačku odklopte nahoru [1].



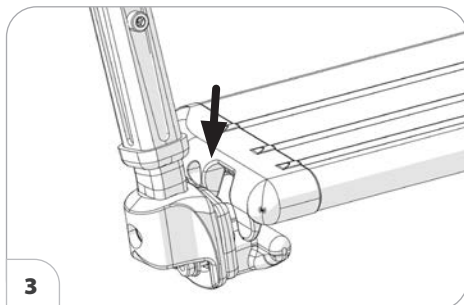
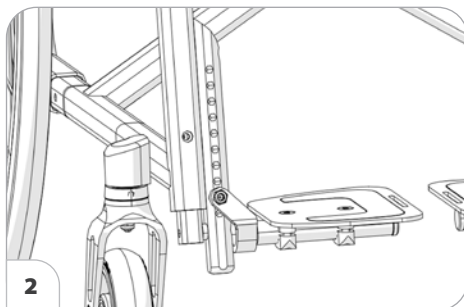
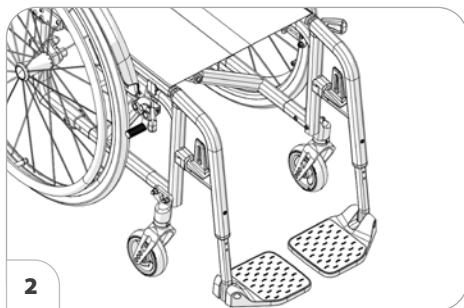
## Sklopení stupačky

Před jízdou jednotlivé stupačky či nedělnou stupačku opět sklopte dolů [2] a připevněte lýtkový kurt.

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt* na straně 17.

## Sklopte dolů podnožku

Při sklápění spojené stupačky sklopte volnou stranu stupačky dolů až na doraz do držáku [3], který je k tomu určený.



## Horní díl podnožky, model 1.186

Horní díl podnožky s nasazenou stupačkou se označuje jako podnožka.

### Vytočení podnožek

Vytočené podnožky jsou automaticky odblokované a mohou snadno odpadnout. Nezapomínejte na to při další manipulaci s vozíkem (např. přeprava).

Pro snadné nasedání a vysedání z vozíku a k najíždění blízko např. ke skříni, posteli, vaně se podnožky dají vytočit do strany [1].

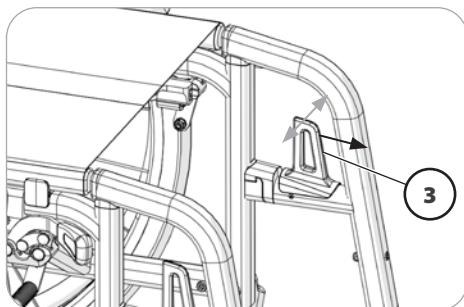
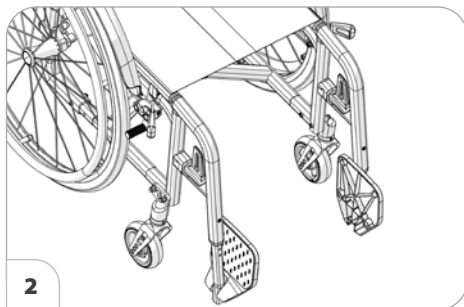
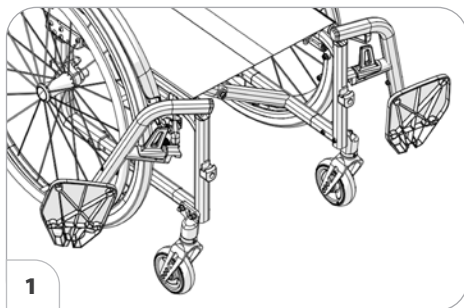
Před vytočením podnožek odstraňte lýtkový kurt, pokud je jím vozík vybaven.

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt na straně 17*.

K vytočení podnožek odklopte jednotlivé stupačky či spojenou stupačku [2].

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Odklopení stupačky na straně 18*.

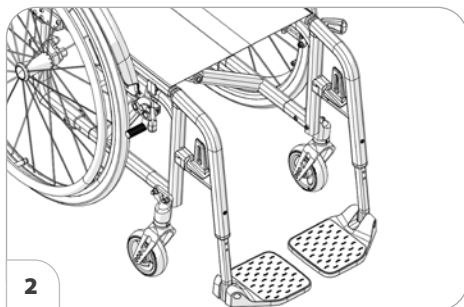
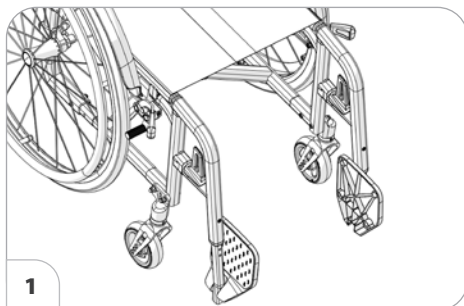
Následně příslušnou aretační páčku (3) vytáhněte/zatlačte do stany nebo nahoru a požadovanou podnožku vytočte [1].



## Vrácení podnožek do původní polohy

Podnožky vrátíte do původní polohy otočením dopředu, až aretace slyšitelně zaskočí [1].

- ➔ Po slyšitelném zacvaknutí podnožek zkontrolujte příslušnou aretaci/zablokování.
- ➔ Následně sklopte dolů podnožky/ spojenou podnožku [2] a řiďte se pokyny v kapitole *Stupačka na straně 18*.



## Sejmutí podnožek

U vozíku s odstraněnými podnožkami hrozí zvýšené nebezpečí převrácení dozadu.

Ke snadnému přesedání z vozíku a do vozíku a kvůli zmenšení jeho délky (důležité pro přepravu) jsou podnožky odnímatelné [1].

Před manipulací s podnožkami sejměte lýtčkový kurt.

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtčkový kurt na straně 17*.

Při snímání podnožku nejprve vytočte [2] stranou a potom ji sejměte vytažením nahoru [1].

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Vytočení podnožek na straně 20*.

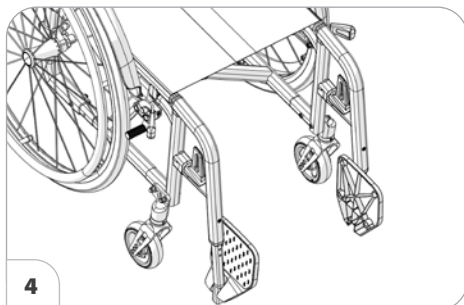
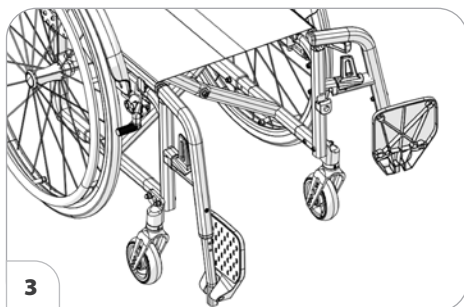
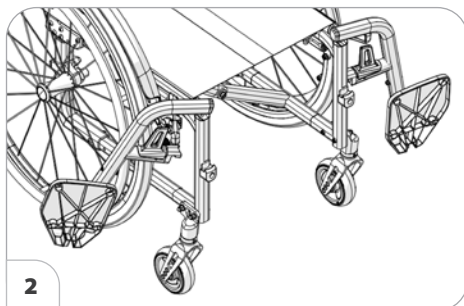
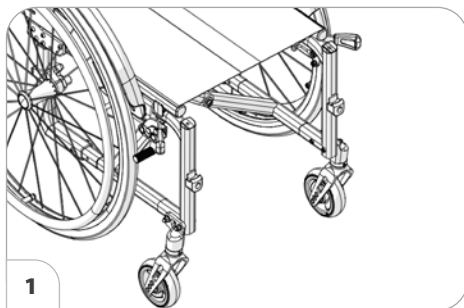
➔ Pozor na možné nebezpečí skřípnutí!

## Zavěšení podnožek

Přitlačte stupačky vytočené do strany rovnoběžně k přední trubce rámu a zavěste je [3]. – Čep podnožky při tom musí vklouznout do trubky rámu.

Po zavěšení otočte podnožky dopředu [4].

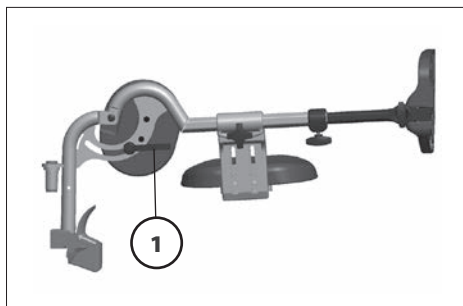
➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Vrácení podnožek do původní polohy na straně 21*.



## Mechanicky polohovací podnožka

Při nastavování nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. Podnožku nechejte doprovodem zajistit proti nechtěnému spadnutí dolů.

Podnožku nenechávejte spadnout dolů vlastní vahou. – Nebezpečí poranění!

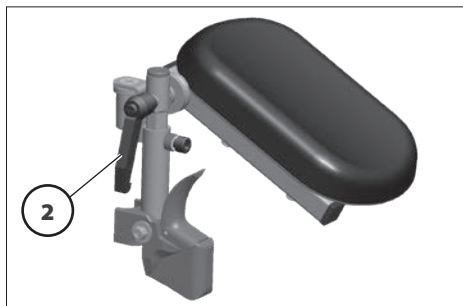


### Zvednutí / spuštění podnožky

Před zvedáním či spouštěním nechte doprovod, aby podnožku lehkým nadzvednutím odlehčil.

Potom uvolněte pojistnou páčku (1), doprovodná osoba podnožku pomalu zvedne/sníží na požadovanou výšku.

Po nastavení páčku (1) opět bezpečně utáhněte.



### Zvednutí/spuštění podnožky pro amputace

Před zvedáním či spouštěním nechejte doprovod, aby podnožku lehkým nadzvednutím odlehčil.

Potom uvolněte pojistnou páčku (2), doprovodná osoba podnožku pro amputace pomalu zvedne/sníží na požadovanou výšku.

Po nastavení páčku (2) opět bezpečně utáhněte.

- ➔ Zajistěte při tom, aby ozubení pro nastavování úhlu opět zapadalo do sebe.

# OPĚRKY RUKOU

Opěrky rukou nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.

Nejezděte bez opěrek rukou.

Nesahejte mezi rám a opěrku ruky.

– Nebezpečí přiskřípnutí!

Při postrkování vozíku doprovodem musí uživatel položit ruce na područky nebo na klín a nikoli na stranu mezi tělo a opěrku ruky. – Nebezpečí zhmoždění prstů!

Při přesedání do strany bez opěrky ruky hrozí nebezpečí nechtěné manipulace s brzdou a ušpinění oděvu o poháněcí kolo.

Opěrky rukou [1] jsou (podle modelu a provedení) odnímatelné, výškově nastavitelné a slouží zároveň jako područky, ochrana oděvu a ochrana proti větru.

## Sejmutí opěrky ruky (Model 1.186)

K sejmutí opěrky ruky uvolněte aretaci (3) a opěrku odklopte nahoru [2].

Potom opěrku vytažením nahoru sejměte.

## Nasazení opěrky ruky (Model 1.186)

Nejprve zasuňte opěrku ruky shora do vedení vedle sedací plochy [2].

Potom opěrku sklopte dopředu a zatlačte ji dolů až do slyšitelného zacvaknutí aretace [1].

➔ Pozor na místa možného skřípnutí!



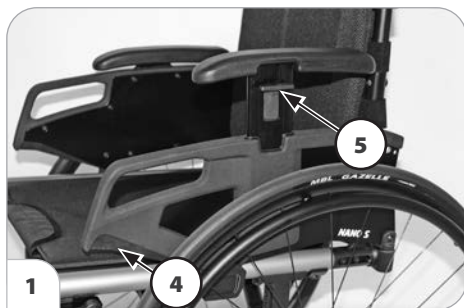
## Odklopení opěrky ruky (Model 1.186)

Při vysedání z vozíku a nasdání do vozíku je možné opěrku ruky odklopit [2] nahoru a vytočit za zádovou opěru [3].

K odklopení opěrky ruky nejprve uvolněte aretační páčku (4).

Potom opěrku odklopte nahoru [2] a v případě potřeby vytočte za zádovou opěru [3].

- ➔ U varianty s bubnovou brzdou nebo s nízkou výškou zad se opěrka ruky za zádovou opěru odklopit nedá.



## Nastavení výšky opěrky ruky (Model 1.186)

Polstrované područky jsou výškově nastavitelné v 5 stupních [1].

Ke zvednutí nebo spuštění područky vytáhněte páčku (5) prsty nahoru nebo ji zatlačte dolů a současně posuňte područku do požadované polohy.

Potom ji posunujte dále, dokud aretace slyšitelně nezaskočí.

- ➔ Aretaci zkontrolujte krátkým nadzvednutím nebo snížením područky.



## Trubková opěrka ruky (Model 1.186)

Trubkovou opěrku ruky [1] nepoužívejte ke zvedání ani k přenášení vozíku.

Trubkovou opěrku [1] používejte pouze jako područku, nikoli k opírání nebo podpírání.

– Větší koeficient roztažnosti zadního oblouku trubky vede při zatížení přední části trubky k únavě materiálu.

Nejezděte s trubkovou opěrkou ruky otočenou dozadu. – Nebezpečí úrazu kvůli většímu poloměru otáčení!

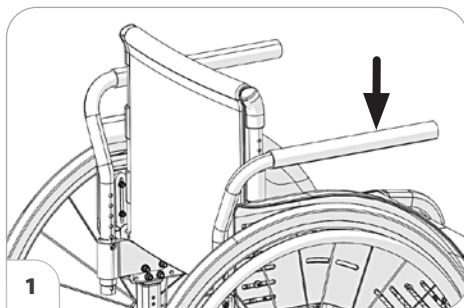
Nestrkejte do úchyty (4) bez trubkové opěrky prsty ani žádné předměty. – Nebezpečí přiskřípnutí prstů!

– Nebezpečí úrazu způsobeného holemi, tyčemi drhnoucími o zem!

Nesahejte mezi rám a bočnici. – Nebezpečí přiskřípnutí!

Při postrkování vozíku doprovodem si uživatel musí položit ruce na klín, nikoli do stran mezi tělo a bočnici. – Nebezpečí zhmoždění prstů!

Trubková opěrka ruky [1] je odnímatelná a otočná dozadu [2].



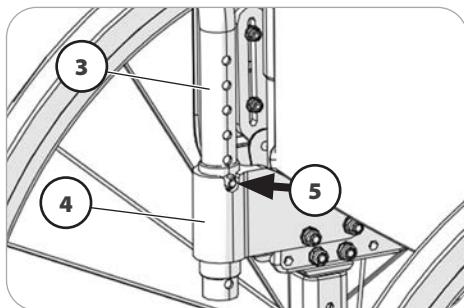
## Sejmutí trubkové opěrky ruky

Trubkovou opěrku ruky (3) odstraníte vytažením nahoru.

## Nasazení trubkové opěrky ruky

Trubkovou opěrku ruky nasadíte (3) tak, že ji zasunete shora do držáku (4) [6].

- ➔ Ujistěte se, že dorazový šroub k aretaci trubkové opěrky ruky se nachází v drážce úchytu (5).
- Zkontrolujte aretaci!



## Otočení trubkové opěrky ruky dozadu

K vytočení dozadu [6] opěrku (3) nejprve nadzvedněte z aretační drážky (5).

Následně trubkovou opěrku ruky (3) vytočte dozadu až do zacvaknutí aretace [6].

- ➔ Dorazový šroub k aretaci trubkové opěrky ruky (3) se musí nacházet v aretační drážce úchytu (4) (5).
- Zkontrolujte aretaci!



## BOČNICE

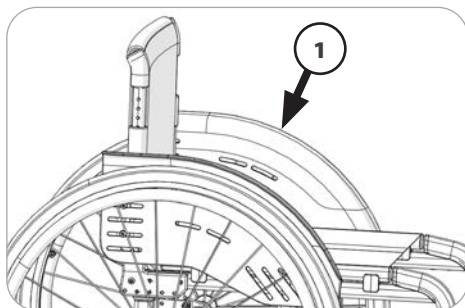
Bočnice (1) nepoužívejte ke zvedání ani k přenášení vozíku.

Nesahejte mezi rám a bočnici. – Nebezpečí přiskřípnutí!

Nejezděte bez bočnice!

Při postrkování vozíku doprovodem si uživatel musí položit ruce na klín, nikoli do stran mezi tělo a bočnici. – Nebezpečí zhmoždění prstů!

Bočnice (1) slouží jako ochrana proti kolu a proti větru.



# ZÁDOVÁ OPĚRA

## Sklopení zádové opěry

Ke složení nebo k přepravě vozíku lze zádovou opěru [1] sklopit dopředu [2].

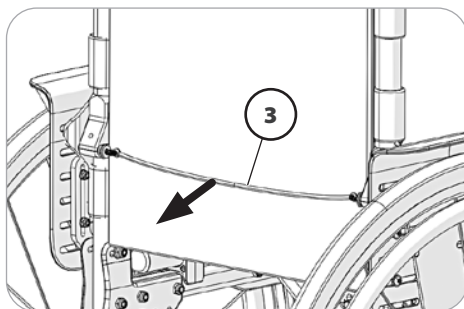
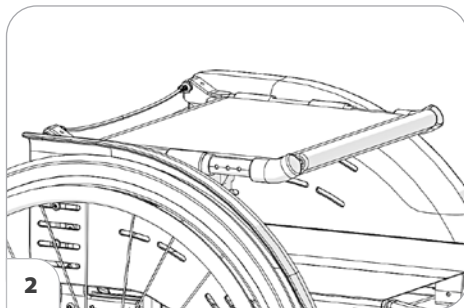
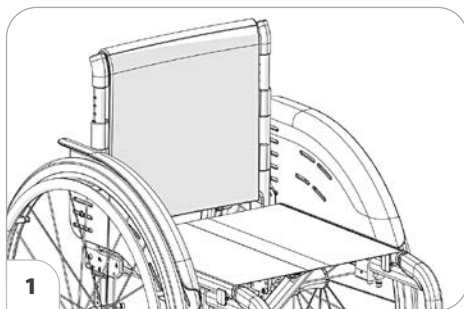
Vytažením nebo zatlačením lanka (3) odblokujete zádovou opěru a překlote ji na sedačku tak [2], aby čepy opět slyšitelně zaskočily.

- ➔ Zajištění zádové opěry zkontrolujte krátkým nadzvednutím.

## Napřímení zádové opěry

– Při narovnávání zádové opěry nejprve zatáhněte nebo zatlačte lanko (3) bowdenu. Potom vraťte opěru do svislé polohy až na doraz [1]. – Čepy přitom musejí slyšitelně zaskočit.

- ➔ Zajištění zádové opěry zkontrolujte krátkým zatlačením.
- ➔ Pro snazší zaskočení zádové opěry doporučujeme namazat čepy.



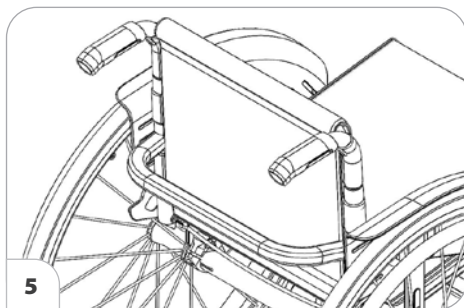
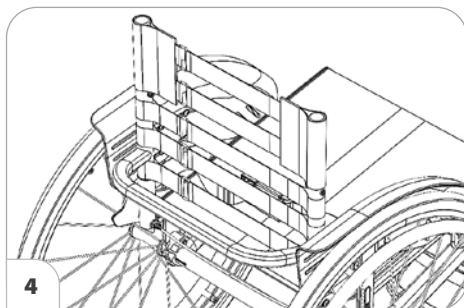
## Zádový kurt

### Úprava zádového kurtu

Obě části suchého zipu se musejí překrývat v délce nejméně 10 cm!

Napnutí zádové opěry je nastavitelné.

1. Stáhněte zástěrku zádové opěry a přehněte ji dopředu [4].
2. Rozepněte suchý zip nastavovaného napínacího popruhu a po nastavení ho opět zapněte.
3. Zástěrku zádové opěry opět přehněte dozadu a připevněte suchými zipy [5].

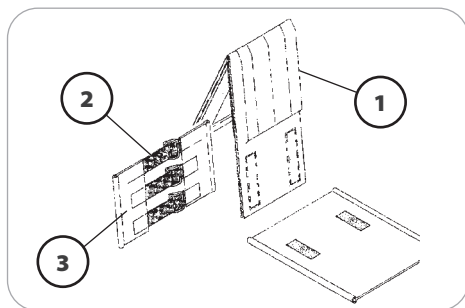


## Sejmutí zádového polstru

Při snímání uvolněte nejprve zadní část zádového polstru (1), potom ho překlopte dopředu a stáhněte z nastavitelného zádového kurtu (3).

## Přípevnění zádového polstru

Zádový polstr (1) položte doprostřed okolo horních popruhů (2) a suchým zipem připevněte k nastavitelnému zádovému kurtu (3).



- ➔ Aby horní hrana byla měkká, měla by mezi horním napínacím popruhem (2) a překlopeným zádovým polsterem (1) být malá vzdálenost.
- ➔ Jakmile se uživatel o zádový polstr (1) opět opře:
- ➔ Tlak musí být rovnoměrně rozložený po celém zádovém polstru.
- ➔ Na horní hraně by se mezi polstr a záda měla vejít ruka.
- ➔ Nastavením napínacích popruhů zajistíte rovnovážnou polohu hlavy uživatele.

# MADLA PRO DOPROVOD

Výškově nastavitelná madla pro doprovod [1] nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.

Výškově nastavitelná madla pro doprovod [1] lze plynule nastavovat až o cca 150 mm a jsou zajištěná proti vytažení.

## Výškově nastavitelná madla pro doprovod s pojistným zařízením

- ➔ Nastavované madlo přidržte jednou rukou.
- ➔ Po každém nastavení okamžitě utáhněte pojistnou páčku natolik, aby se madlo pro doprovod již nemohlo protáčet.

### Nastavení výšky

Uvolněte pojistný šroub nad páčkou (2) natolik, aby bylo možné příslušné madlo pro doprovod nastavit do požadované polohy.

### Nastavení úhlu sklonu

Madla pro doprovod nastavíte do požadované polohy tak, že uvolníte pojistný šroub nad páčkou (2) a otočíte madly.

### Vytažení/zasunutí

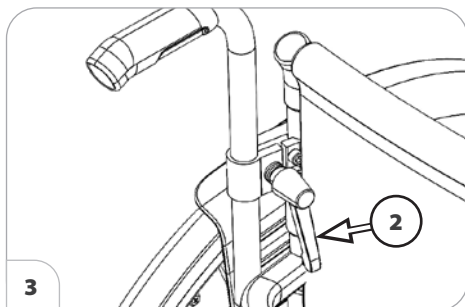
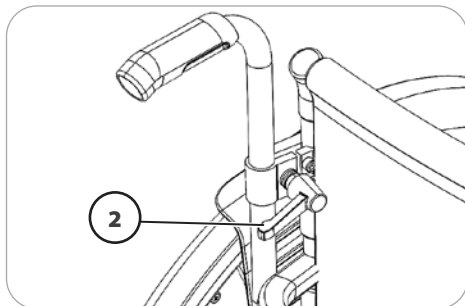
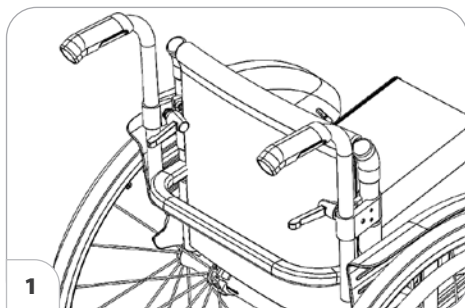
1. K vytažení či zasunutí madel pro doprovod zatlačte příslušný pružinový čep na spodním konci trubky madla.
2. Potom pojistný šroub nad páčkou (2) opět utáhněte.

### Zvláštnosti pojistné páčky

Pojistnou páčku (2) je možné otočit do nejvýhodnější manipulační polohy.

Vytáhněte proto páčku (2) natolik (ve směru šipky), dokud se ozubení nerozpojí.

Po otočení pojistné páčky (2) nechejte ozubení opět zapadnout do sebe [3].



## Sklopná madla pro doprovod

Výškově nastavitelná madla pro doprovod [1] nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.

Po každém přestavování zkontrolujte, zda madla pro doprovod pevně sedí! – Ztráta kontroly při nechtěných pohybech vozíku.

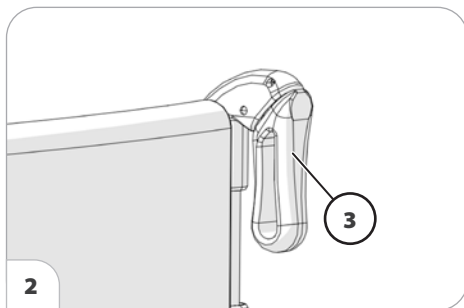
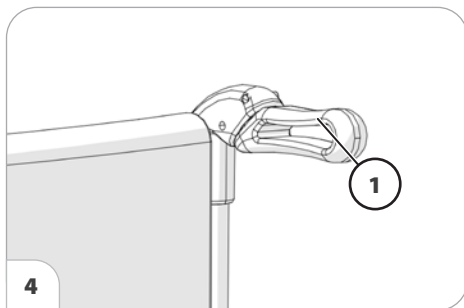
Madla pro doprovod (1) se dají jednou rukou sklopit dolů [2].

### Zvednutí madel pro doprovod

Madla pro doprovod (1) krouživým pohybem sklopte dolů [2].

### Zvednutí madel pro doprovod

Madla pro doprovod (3) krouživým pohybem zvedněte nahoru [4].



# KOLA

Pneumatiky jsou z kaučukové směsi a na některých podkladech mohou zanechávat těžko odstranitelné nebo trvalé stopy (např. umělohmotné, dřevěné či parketové podlahy, koberce, podlahoviny).

## Poháněcí kola

Nepoužívejte vozík bez namontovaných poháněcích kol [1].

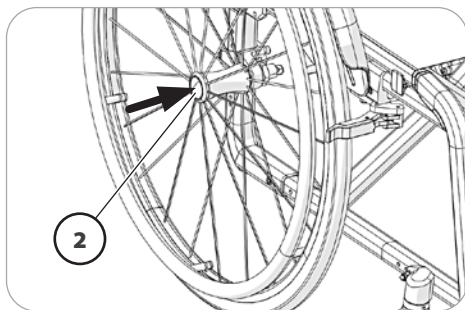
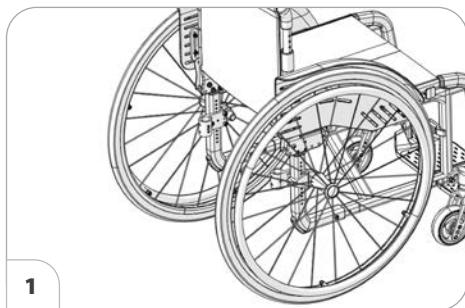
Po nasazení poháněcího kola zkontrolujte aretaci zatažením za kolo.

Poháněcí kola jsou uložena na rychloupínací ose a je možné sejmout je nebo nasadit bez použití nářadí.

K tomu nejprve zatlačte aretační knoflík rychloupínací osy, který se nachází pod krytkou (2).

Potom poháněcí kolo sejměte nebo nasadte

- ➔ Hodnotu tlaku vzduchu v pneumatikách vozíku naleznete na obou stranách pláště kol nebo v kapitole *Technické údaje na straně 49*.
- ➔ Poháněcí kolo s příliš velkou boční vůlí nebo s rychloupínací osou, která se nedá zaaretovat, nechte okamžitě opravit v odborném servisu.
- ➔ Při demontáži nebo nasazování nesmí ve vozíku nikdo sedět. Vozík by měl stát na rovném a pevném podkladu. Před demontáží kola bezpečně podepřete podvozek a vozík zajistěte proti převrácení a rozjezdu.



## Poškození vzduchem plněných pneumatik

K zajištění poškozené pneumatiky použijte pěnovou patronu, která je k dostání u specializovaných prodejců.

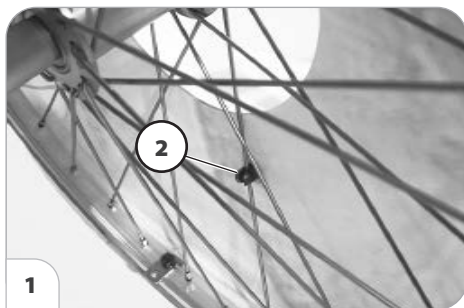
- ➔ Potom urychleně vyhledejte odborný servis, aby pneumatiku opravili!

## Kryt kol

Kryt kol [1] zabraňuje nebezpečí poranění rukou při sáhnutí mezi točící se dráty kola a poškození drátů.

Kryt se za pomoci tří klipsů (2) připevňuje k paprskům kola.

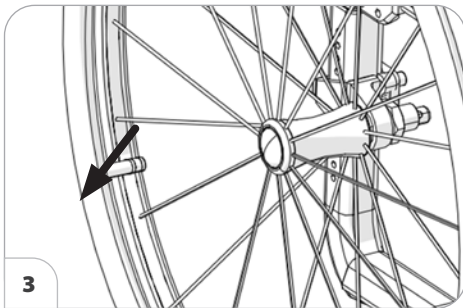
- ➔ Změnu nebo výměnu krytu kol musí provádět odborný prodejce.



## Obruče

Při nepříznivém počasí hrozí nebezpečí sklouznutí rukou z vlhkých, hladkých obručí.

- ➔ Použijte případně potah na obruče, který nabízíme jako volitelnou výbavu.



## Vzdálenost obručí

Můžete zvolit pevnou vzdálenost obručí [3] 15mm nebo 25 mm.

- ➔ Změnu nebo výměnu obručí musí provádět odborný prodejce.

## Zvláštnosti u dvojitých obručí

Před každou jízdou je třeba zajistit, aby spojovací tyč (2) pevně seděla.

Pomocí dvojitých obručí [1] lze vozík pohánět jednou rukou.

### Pohánění vozíku

Aby vozík jel rovně, je nutné ovládat obě obruče současně.

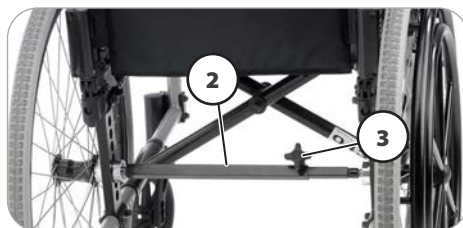
Do zatáčky pojedete při ovládnutí pouze jedné obruče.

### Skládání/rozkládání u dvojitých obručí

Před skládáním odstraňte teleskopickou spojovací tyč (2).

K odstranění spojovací tyče (2) uvolněte pojistný šroub pomocí ručního kolečka (3).

Po rozložení vozíku teleskopickou spojovací tyč (2) nasadte zpět a pojistný šroub pomocí ručního kolečka (3) utáhněte.



# STABILIZAČNÍ KOLEČKA

Stabilizační kolečka v určitých situacích nejsou dostatečnou ochranou proti překlopení dozadu.

Bezpodmínečně se vyhněte:

- zaklánění trupu hodně dozadu,
- trhanému pohánění kol, zejména při jízdě do kopce.

Ke zvýšení bezpečnosti proti převrácení nikdy nejezděte bez stabilizačního kolečka otočeného dozadu.

Ke zvýšení stability proti převrácení slouží na každé straně zahnutá trubka.

## Otočná stabilizační kolečka

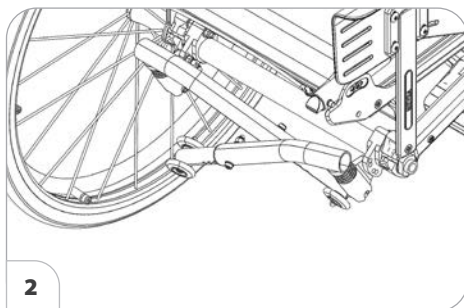
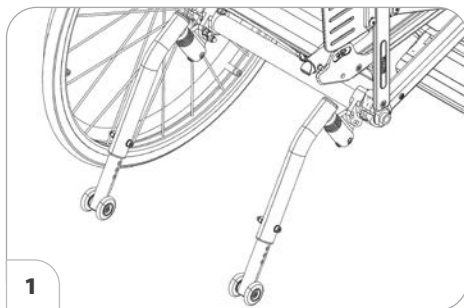
Stabilizační kolečka [1] lze otočit dolů pod sedačku [2].

- ➔ Stabilizační kolečka může otočit doprovod nebo další osoba.

## Otočení stabilizačních koleček

Stabilizační kolečka zatlačte z aretace směrem dolů, potom je otočte dovnitř pod sedačku [2] nebo dozadu [1], dokud aretace sama nezaskočí.

- ➔ Jestliže na vozíku máte dvě stabilizační kolečka, otočte levé kolečko nejprve dovnitř a pravé nejprve dozadu.



## FIXAČNÍ PÁS

Dbejte na to, aby pod popruhem nebyly sevřené žádné předměty!

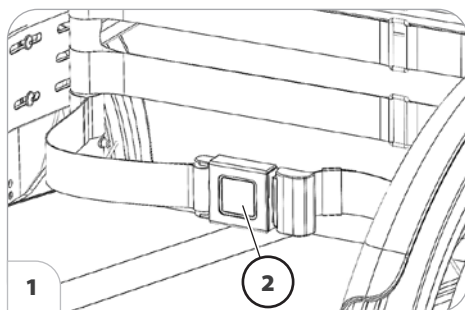
Fixační pás není součástí zádržného systému pro vozík a/nebo uživatele při přepravě v motorových vozidlech.

Obě smyčky fixačního pásu se navlékají na příslušnou zádovou trubku [1].

Fixační pás slouží ke stabilizaci polohy v sedu a zabraňuje vypadnutí z vozíku dopředu, zejména při prudkém zabrzdění.

Při zapínání vytáhněte oba konce pásu dopředu a sponu slyšitelně zacvakněte. K rozepnutí fixačního pásu zatlačte uvolňovací knoflík (2) a konce pásu odtáhněte od sebe.

- ➔ Délku fixačního pásu lze nastavovat; pás by neměl být příliš utažený.



# TERAPEUTICKÝ STOLEK

Nebezpečí skřípnutí při nasazování terapeutického stolku!

Předměty s ostrými hranami (např. hodinky, prstýnky, nože nebo přezky pásků) nebo hrubozrnný prach mohou na povrchu terapeutického stolku zanechat nepěkné škrábance.

Nepokládejte na stolek horké předměty.

Nejezděte s nasazeným terapeutickým stolkem, pokud se na něm nacházejí volné předměty nebo nádoby naplněné tekutinou.

K čištění terapeutického stolku nepoužívejte agresivní nebo zrnité čisticí prostředky.

Terapeutický stolek nepoužívejte jako držadlo k přenášení vozíku.



Terapeutický stolek se nasouvá zepředu přes područky [1].

- ➔ Ujistěte se, zda terapeutický stolek sedí na područkách bezpečně.

# ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny jsou výta-  
hem z *Bezpečnostních a všeobecných  
pokynů k manipulaci*, které najdete na  
naší internetové stránce: < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Nestrkejte prsty do otevřených profilů/  
trubek (např. po sejmutí poháněcích  
kol). – Nebezpečí poranění!

Cupitání (pohyb vozíku pomocí nohou)  
je dovolené pouze velmi pomalou  
rychlostí na vodorovných, rovných  
plochách v interiéru.

Při cupitání nezapomínejte na nebez-  
pečí skřípnutí nohou.

➔ Uživatel nesmí sedět v přední třetí-  
ně sedačky.

Během používání vozíku je třeba  
zaujmout bezpečnou polohu vsedě, a  
to i tehdy, když vozík stojí a zejména  
pak na stoupání/spádu, . – Nebezpečí  
úrazu!

V bezpečném sedu přiléhají záda uživa-  
tele k zádovému polstru a jeho pánev  
se nachází v zadní části sedačky.

Přesedat z vozíku na stoupání/spádu se  
smí pouze v nouzových případech za  
pomoci doprovodu nebo další osoby!  
– Nebezpečí úrazu!

Zvýšené nebezpečí převrácení při pou-  
žívání skloněné zádové opěry.

Během používání vozíku byste neměli  
kouřit.

Působením přímého slunečního záření  
se mohou potahy sedačky/polstry,  
područky, podnožky a madla zahřát na  
teploty přes 41 °C. – Nebezpečí úrazu  
při kontaktu s nezakrytými částmi těla!  
Zabraňte takovému zahřátí tím, že  
vozík odstavíte ve stínu.

Speciální úchyty k upevnění převáž-  
ných předmětů na vozíku nejsou.

## Doprovod

Než využijete pomoc doprovodné oso-  
by, upozorněte ji na všechny možné ne-  
bezpečné situace. Zkontrolujte pevnost  
konstrukčních dílů vozíku, za které bude  
doprovod vozík držet.

## Přesedání z vozíku

Najedte s vozíkem co nejbližší místu, na  
které chcete přesednout.

- ➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 13*.
- ➔ Doporučujeme přesedat z vozíku za  
pomoci druhé osoby.

## Sahání pro předměty

Při zvedání či odkládání těžkých předmě-  
tů se vyhněte extrémnímu naklánění  
trupu dopředu, do strany nebo dozadu.  
– Nebezpečí překlopení a převrácení vo-  
zíku, zejména u malých šířek a velkých vý-  
šek sedu (sedacího polstru)!

## Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem

Od určitého sklonu jízdní dráhy je díky  
snížené přilnavosti k povrchu bezpečnost  
proti převrácení snížena a brzdicí a jízdní  
vlastnosti jsou značně omezené.

- ➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické  
údaje na straně 49*.

Pro vaši vlastní bezpečnost doporučujeme při jízdách od sklonu 1 % podpůrnou pomoc doprovodu.

- ➔ Tato malá hodnota stoupání se vztahuje na osoby, které nejsou schopné posunem trupu ani nepatrně přesunout těžiště.

Doprovod by měl mít na paměti, že vedení vozíku na spádu/stoupání vyžaduje více síly než na rovině a že se zvyšuje nebezpečí sklouznutí.

Na stoupání, klesání a jízdách dráhách s příčným sklonem se nikdy nevyklánějte směrem ze svahu.

Vyhnete se trhaným změnám způsobu jízdy (zejména při kriticky nastavených jízdách parametrech jako je např. aktivní poloha kol).

Nikdy nejezděte rychleji než krokem.

Při jízdě dozadu je zvýšené nebezpečí převrácení.

Při jízdě do zatáčky a při otáčení na stoupání či klesání hrozí nebezpečí převrácení.

Brzdná síla přenášená na vozovku je na svahu podstatně menší než na rovině a špatné podmínky (např. mokro, sníh, štěrk, znečištění) ji dále snižují. Opatrným, přiměřeným brzděním vyloučíte nebezpečné klouzání zabrzděných kol a s tím spojené nechtěné odchýlení od směru.

Na konci spádu dávejte pozor, aby se stupáčka nedotkla země a neohrozila vás náhlým zabrzděním.

Jízdni dráhy s příčným sklonem (např. chodník skloněný do strany) způsobují natáčení vozíku směrem ze svahu. Toto sjíždění do strany musíte vy nebo doprovod vyrovnávat řízením do opačného směru.

## Překonávání překážek

Při překonávání překážek odklopte nebo odstraňte stabilizační kolečka.

– Kolečka by mohla dosednout na překážku a znemožnit manévrování s vozíkem.

Po překonání překážek odmontovaná stabilizační kolečka opět namontujte, popř. sklopte zpátky odklopená kolečka.

Každé překonávání překážky představuje riziko! Nebezpečí převrácení hrozí i u plochých překážek (např. prahy, okraje koberců, stupínky apod.).

Překonávání překážek představuje zvláštní nebezpečnou situaci, ve které je nutné zohlednit kombinaci bezpečnostních pokynů pro jízdu ze svahu, do svahu a jízdách dráhách s příčným sklonem.

Pro vlastní bezpečnost byste překážky měli překonávat pouze s doprovodem. Při každém naklápění vozíku používejte jako pomoc nášlapnou trubku.

Samostatné, bezpečné přejíždění menších překážek (< 4 cm), i s použitím schválených přídatných pohonů, je možné pouze v případě, že vozík s jistotou ovládáte.

K menším překážkám, např. stupínkům nebo hranám, najíždějte vždy pomalu a kolmo (90°), dokud se přední kolečka téměř nedotknou překážky. Vozík krátce zastavte, potom překážku přejedte.

Překážku přejíždějte vždy tak, aby na ni přední resp. zadní kola najížděla vždy současně, zamezíte tak převrácení vozíku do strany.

Od prohlubní, schodů, strání, břehů apod. udržujte tak velký bezpečnostní odstup, aby zůstal dostatek místa/dráhy na zareagování, zabrzdění a otáčení.

Pokud je to možné, nechte se jednou nebo více osobami vyzvednout z vozíku a přenést na cílové místo.

Překonávání schodů je možné pouze za doprovodu dvou dalších osob, které se vyznají v nebezpečných situacích a dove-  
dou vozík pevně vést.

- ➔ Tyto pomáhající osoby smí vozík držet pouze za příčné madlo a boční rám, aniž by při tom vozík zvedaly.

Pokud je vozík vybaven stabilizačními kolečky, kolečka odstraňte, protože mohou představovat nebezpečí pro pomáhající osobu.

## Nakládání vozíku

Ke zvedání vozíku nepoužívejte bočnice, podnožku ani díly příslušenství!

Před zvedáním vozík zajistěte proti nechtěnému rozjezdu!

- ➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 13*.

Díly, které jste při nakládání odmontovali, bezpečně uložte a před jízdou opět pečlivě namontujte.

Hmotnost vozíku se zmenší, jestliže odstraníte odnímatelné díly.

Vozík je možné nakládat také pomocí ramp nebo zvedacích plošin.

- ➔ Řiďte se při tom příslušným návodem k použití a nosností rampy či zdvihací plošiny.

## Přeprava ve vozidlech

Díly demontované za účelem přepravy bezpečně uložte a před jízdou opět pečlivě namontujte.

K přenášení odnímatelných dílů nejsou určené žádné speciální body.

Z důvodu místa může být pro přepravu ve vozidlech nutné:

- sklopit zádovou opěrku,
- sejmut bočnice,
- odstranit poháněcí kola.

## Zajištění neobsazeného vozíku při přepravě

Řiďte se předpisy a pokyny příslušné přepravní společnosti. – Vyžádejte si je před přepravou.

Vozík uložte a zajistěte tak, aby nepředstavoval nebezpečí pro vás ani pro nikoho jiného.

## Přeprava osob v motorovém vozidle

Zda je váš individuální vozík schválený jako sedadlo pro přepravu osob v motorovém vozidle, zjistíte na typovém štítku vozíku.

- ➔ Viz kapitola *Význam symbolů na typovém štítku na straně 57*.
- ➔ Vozíky, které nejsou schválené jako sedadlo pro přepravu osob v motorových vozidlech, jsou označeny dodatečnou nálepkou. – Viz kapitola *Význam štítků na vozíku na straně 56*.
- ➔ Řiďte se pokyny v příručce *< Bezpečnost s vozíky Meyra i při přepravě v motorovém vozidle >!* – Tento dokument a další informace jsou k dispozici ke stažení na naší webové stránce *< www.meyra.com >* v záložce *< Info-centrum >*.
- ➔ Upevňovací systémy schválené pro přepravu osob najdete v kapitole *Aplikované normy na straně 50*.

## Přeprava v prostředcích hromadné dopravy

Váš vozík není určen k přepravě osob v prostředcích hromadné dopravy. Mohou zde být omezení. Doporučujeme použití sedačky pevně zabudované v dopravním prostředku.

Pokud by však přeprava vsedě ve vozíku byla nevyhnutelná, respektujte následující pokyny:

- Použijte odstavné místo určené dopravním podnikem.
- Před odstavením vozíku se řiďte předpisy přepravní společnosti.
- Odstavujte svůj vozík na vyhrazeném místě proti směru jízdy.
- Vozík umístěte tak, aby se záďová opěra mohla opírat o ohrazení odstavného místa.
- Jedna strana vozíku musí navíc přiléhat k dalšímu ohrazení odstavného místa, aby vozík v případě nehody nebo náhlého zabrzdění nemohl sklouznout.
- Zajistěte navíc aretační brzdy.

## Jízdy ve veřejném silničním provozu

Řiďte se předpisy pro veřejný silniční provoz, které platí ve vaší zemi, a případně se u prodejce zeptejte na potřebné příslušenství.

Váš vozík může být volitelně vybavený osvětlovací soustavou. Tato osvětlovací soustava se skládá ze:

- odrazek na zádech,
- odrazek na poháněcích kolech.

Pro jízdy při špatné viditelnosti a zejména za tmy doporučujeme namontovat a zapnout aktivní osvětlení, abyste lépe viděli a sami byli lépe viděni.

- ➔ Při účasti v silničním provozu odpovídá uživatel vozíku za jeho funkční a provozně bezpečný stav.
- ➔ Při jízdách ve veřejném silničním provozu je třeba respektovat a dodržovat pravidla silničního provozu.
- ➔ Při jízdách za tmy noste pokud možno světlý, nápadný oděv, abyste byli lépe vidět.
- ➔ Za tmy se vyhýbejte jízdám po silnicích a cyklostezkách.
- ➔ Dbejte na to, aby osvětlení nebylo zakryté oděvem nebo jinými předměty upevněnými na vozíku.
- ➔ Při fyzickém omezení jako např. slepotě je vedení vozíku přípustné pouze s doprovodem.

## ČIŠTĚNÍ

Plastové kryty se poškozují působením neionogenních tenzidů, rozpouštědel a zejména alkoholu.

Karbonové díly se nesmí čistit rozpouštědly, čisticími prostředky obsahujícími rozpouštěla, alkoholem ani acetonem.

Polstry a potahy jsou zpravidla opatřené pokyny k ošetřování (štítek).

- ➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Význam symbolů na návodech k praní na straně 55*.

V ostatních případech platí tyto pokyny:

- ➔ Polstry čistěte vhodným hadříkem namočeným v teplé vodě s neutrálním prostředkem pro ruční praní.
- ➔ Skvrny odstraňte houbou nebo měkkým kartáčem.

➔ **Nečistěte zamokra! Neperte v pračce!**  
Otřete čistou vodou a nechte uschnout.

Podvozek, osvětlovací soustavu a kola je možné čistit vlhkým hadrem a čistícím prostředkem s neutrálním pH. Potom dobře osušte.

➔ Zkontrolujte, zda na podvozku není koroze nebo jiné poškození.

➔ Plastové díly čistěte pouze teplou vodou a neutrálním čistícím prostředkem nebo mazlavým mýdlem.

Další informace k tématu čištění a péče naleznete v < Infocentrum > na naší webové stránce:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

## Povrchová úprava

Kvalitním zušlechtním povrchů je zaručena optimální ochrana proti korozi.

➔ Pokud by povrchová vrstva byla poškrábaná apod., opravte poškozené místo naší lakovou tyčinkou, která je k dostání u odborného prodejce.

Příležitostně lehké namazání pohyblivých dílů olejem zajistí jejich dlouhou funkčnost.

## Dezinfekce

Karbonové díly se nesmí dezinfikovat rozpouštědly, dezinfekčními prostředky obsahujícími rozpouštědla, alkoholem ani acetonem.

Jestliže výrobek používá více osob (např. v pečovatelském zařízení), je předepsaná aplikace běžných dezinfekčních prostředků.

➔ Před dezinfekcí polstry a madla očistěte.

➔ Dezinfekce postřikem nebo otěrem je povolena s odzkoušenými a schválenými dezinfekčními prostředky.

➔ Poškozené polstrované díly často není možné dostatečně vydezinfikovat.

- Doporučujeme poškozené polstry vyměnit.

Informace o odzkoušených a uznaných dezinfekčních prostředcích a postupech poskytně váš národní orgán pro ochranu zdraví.

➔ Při používání dezinfekčních prostředků se může stát, že podle okolností povrchy jejich působením trpí, což může omezit dlouhodobou funkčnost konstrukčních dílů.

➔ Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

## OPRAVY

Opravy musí zásadně provádět prodejce.

### Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. Je v provádění prací školený.

### Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který nabízí poradenství, servis a opravy.

### Náhradní díly

Náhradní díly kupujte pouze u prodejce. Při opravě používejte pouze originální náhradní díly!

➔ Konstrukční díly cizích firem mohou vyvolávat poruchy.

Prodejce má k dispozici seznam náhradních dílů s příslušnými čísly dílů a výkresy.

Pro správnou dodávku náhradních dílů je v každém případě nutné uvádět příslušné sériové číslo vozíku (SN)! Toto číslo naleznete na typovém štítku.

Při každé změně/modifikaci vozíku, kterou provádí odborný prodejce, je nutné k návodu k obsluze vozíku přiložit doplňující informace jako např. pokyny pro montáž/obsahu, zapsat datum změny a uvádět tuto skutečnost při objednávání náhradních dílů.

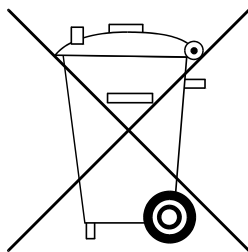
Jen tak nebudou u pozdějších objednávek náhradních dílů uvedeny žádné nesprávné objednací údaje.

### **Upozornění pro případ delších přestávek v používání**

Při delších přestávkách v používání nejsou nutná žádná speciální opatření. Je však nutné dodržovat teploty uskladnění.

➔ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje* na straně 49.

## **LIKVIDACE**



Likvidace se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení.

Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na městském či obecním úřadě.

Díly z karbonu se musejí likvidovat samostatně a v rámci cirkulace surovin se nám mohou vrátit.

# ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba vozíku znamená omezení odpovědnosti výrobce.

## Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

- ➔ Plán údržby nepředstavuje skutečně nezbytný rozsah prací, který bude na vozíku zjištěný.
- ➔ Při kontrolách a údržbě vždy existuje nebezpečí, že se vy nebo někdo další neúmyslně zraníte. – Proto je nutné provádět kontrolní a údržbové práce s nezbytnou opatrností.

## Plán údržby

| KDY                                    | CO                                                                                                                               | POZNÁMKA                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Před jízdou                            | Všeobecně<br>Kontrola bezvadné funkce.                                                                                           | Kontrolu provedte sami nebo s další osobou.                                                                                                                                         |
| Před jízdou                            | Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd.<br><br>Brzdovou páčku zatlačte až na doraz.                                                  | Kontrolu provedte sami nebo s další osobou.<br><br>Zabrzděná kola se za provozních podmínek již nesmí otáčet. Pokud ano, nechejte brzdy opravit v autorizovaném odborném servisu.   |
| Před jízdou                            | Kontrola opotřebení přitlačné brzdy.<br><br>Pohněte brzdovou páčkou do strany.                                                   | Kontrolu provedte sami nebo za pomoci další osoby.<br><br>Jakmile se vůle brzdové páčky zvětší, urychleně vyhledejte odborný servis za účelem opravy.<br>– Nebezpečí úrazu!         |
| Před jízdou<br>(je-li součástí vozíku) | Zkontrolujte tlak v pneumatikách.<br><br>Tlak v pneumatikách:<br><i>Viz Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách na straně 49.</i> | Kontrolu provedte sami nebo s další osobou.<br>Použijte k tomu tlakoměr.                                                                                                            |
| Před jízdou                            | Zkontrolujte profil pneumatik.                                                                                                   | Sami provedte vizuální kontrolu.<br>Při sjetém profilu pneumatiky nebo jejím poškození se obraťte na odborný servis za účelem opravy.                                               |
| Před jízdou                            | Zkontrolujte zádové trubky a trubky rámu, zda nejsou poškozené.                                                                  | Kontrolu provedte sami nebo ji provede další osoba.<br>Při deformaci nebo vzniku trhlin v oblasti svaru se urychleně obraťte na odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu! |

| KDY                                                                    | CO                                                                                                                    | POZNÁMKA                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Za jízdy                                                               | Náhly výskyt praskavých zvuků v rámu a/nebo změněné jízdní vlastnosti                                                 | Obráťte se okamžitě na odborný servis.                                                                                                                                                |
| Zejména před jízdou za tmy<br>(je-li součástí vozíku)                  | Zkontrolujte osvětlení.<br>Zkontrolujte bezvadnou funkci osvětlovací soustavy a světlometů.                           | Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.                                                                                                                                           |
| Každých 8 týdnů<br>(podle četnosti používání)                          | Několika kapkami oleje ošetřete následující konstrukční díly:<br><br>Pohyblivé části aretace.<br>držák brzdové páčky. | Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.<br>Před olejováním zbavte tyto díly zbytků starého oleje.<br>Dbejte na to, aby přebytečný olej neznečistil okolí (např. váš oděv). |
| Každých 8 týdnů<br>(podle četnosti používání)                          | Zkontrolujte pevnost všech šroubových spojů.                                                                          | Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.                                                                                                                                           |
| Každých 6 měsíců<br>(podle četnosti používání)                         | Zkontrolujte<br><br>čistotu<br>celkový stav                                                                           | Viz Čištění.<br><br>Viz Opravy.                                                                                                                                                       |
| Doporučení výrobce:<br>Každých 12 měsíců<br>(podle četnosti používání) | Bezpečnostní prohlídka vozík                                                                                          | Musí provádět prodejce.                                                                                                                                                               |

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení.

Celková délka závisí na poloze a velikosti poháněcích kol.

Není-li uvedeno jinak, platí rozměry pro poháněcí kola o  $\varnothing$  600 mm (24").

Údaje o šířce se vztahují ke vzdálenosti obručí od kola 15 mm.

Rozměrová tolerance  $\pm 15$  mm,  $\pm 2^\circ$ .

### Zkratka rozměrů vozíku:

VS = výška sedu

ŠS = šířka sedu

HS = hloubka sedu

VZ = výška záďové opěry

### Výpočet max. hmotnosti uživatele:

Přípustná celková hmotnost se vypočítá z hmotnosti prázdného vozíku a maximální hmotnosti uživatele.

Další hmotnost vzniklá dodatečnými úpravami vozítka nebo hmotnost zavazadel snižuje max. hmotnost uživatele.

### Příklad:

Uživatel si chce s sebou vzít zavazadlo o hmotnosti 5 kg. Max. hmotnost uživatele se tak sníží o 5 kg.

## Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách

Maximální tlak v pneumatikách je uvedený po obou stranách pneumatiky.

### Tlak v pneumatice – řídicí kolečko

Standard:

2,5 - 3,5 bar = 2500 - 3500 hPa = 36 - 50 psi

### Tlak v pneumatice – poháněcí kolo

Standard:

3,0 - 4,0 bar = 3000 - 4000 hPa = 44 - 58 psi

Velmi lehký chod:

6 bar = 6000 hPa = 87 psi

Vysokotlaké pneumatiky:

8 bar = 8000 hPa = 116 psi

## Aplikované normy

Vozík odpovídá nejaktuálnějšímu stavu normy:

- EN 12183
  - ISO 7176-8
  - ISO 7176 -19 (nikoli model 1.185)
- ➔ Hodnocení crash testu, při němž je vozík připevněn k zádržnému systému vozidla, byl proveden zkušebními metodami podle přílohy D.
  - ➔ Crash test byl proveden a schválen s těmito upevňovacími systémy:
    - čtyřbodový upevňovací systém podle ISO 10542.
  - ➔ Příslušné průvodní dokumenty jsou přiloženy k výrobkům.
  - ➔ Dokument specifický pro upevňovací systém je k nahlédnutí také v rubrice < *Návod k obsluze* > na naší webové stránce < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Námi používané konstrukční skupiny a komponenty splňují požadavky normy EN 1021-2 na odolnost proti vznícení.

## Údaje podle ISO pro model 1.185 FEMTO X

|                                                                                               | min.   | max.    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Celková délka přes podnožku                                                                   | 810 mm | 1130 mm |
| Celková šířka                                                                                 | 450 mm | 760 mm  |
| Celková hmotnost                                                                              | – kg   | 145 kg  |
| Hmotnost uživatele (vč. přítěže)                                                              | – kg   | 130 kg  |
| Hmotnost nejtěžšího dílu                                                                      | 0 kg   | 1,2 kg  |
| Skutečná hloubka sedu                                                                         | 340 mm | 500 mm  |
| Skutečná šíře sedu                                                                            | 280 mm | 520 mm  |
| Délka ve složeném stavu                                                                       | 720 mm | 920 mm  |
| Šířka ve složeném stavu                                                                       | 290 mm | 300 mm  |
| Výška ve složeném stavu                                                                       | 470 mm | 670 mm  |
| Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)                                   | 390 mm | 540 mm  |
| Sklon sedačky                                                                                 | 1°     | 15°     |
| Úhel sklonu zádové opěry                                                                      | 80°    | 100°    |
| Výška zádového kurtu u standardních zad                                                       | 250 mm | 500 mm  |
| Výška zádového kurtu u řemínkových zad                                                        | 250 mm | 500 mm  |
| Vzdálenost stupačky a sedačky (délka holeně)                                                  | 360 mm | 480 mm  |
| Statická stabilita při jízdě z kopce<br>(zkouška brzd byla provedena podle normy na spádu 7°) | –°     | 6°      |
| Statická stabilita při jízdě do kopce                                                         | –°     | 6°      |
| Statická stabilita boční                                                                      | –°     | 6°      |
| Dynamická stabilita při jízdě do kopce                                                        | –°     | 6°      |
| Úhel podnožky vůči sedací ploše                                                               | 0°     | 0°      |
| Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy                                                      | 0 mm   | 0 mm    |
| Vzdálenost zádové opěry od přední hrany opěrky ruky                                           | 0 mm   | 0 mm    |
| Průměr obručí                                                                                 | 540 mm | 590 mm  |
| Osa v horizontální poloze                                                                     | – mm   | – mm    |
| Překonávání překážek<br>(od 40 mm pouze s doprovodem)                                         | 30 mm  | 120 mm  |

|                                                                        | min.   | max.    |
|------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Minimální poloměr otáčení<br>(normativní doporučení podle ISO 1000 mm) | 960 mm | 1000 mm |
| Prostor pro otáčení                                                    | – mm   | 1280 mm |
| Hmotnost testovacího panáka (ISO 7176-8)                               | – kg   | 125 kg  |

### Další technické údaje pro model 1.185 FEMTO X

|                                                                                          | min.   | max.             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------|
| Délka bez podnožky                                                                       | 670 mm | 830 mm           |
| Celková výška                                                                            | 640 mm | 1040 mm          |
| Tloušťka sedacího polštáře                                                               | 30 mm  | 60 mm            |
| Délka bez poháněcích kol<br>(stabilizační kolečka jsou sejmutá nebo otočená pod sedačku) | 0 mm   | 0 mm             |
| Přítěž                                                                                   | – kg   | 10 kg            |
| Hmotnost prázdného vozíku                                                                | 9,5 kg | 15 kg            |
| Přepravní hmotnost<br>(bez polštáře, poháněcích kol)                                     | 7,5 kg | – kg             |
| Hmotnost sedacího polštáře                                                               | 0,9 kg | – kg             |
| Hmotnost poháněcích kol (1 kus)                                                          | 1,2 kg | 2,4 kg           |
| <u>Řídicí kolečko</u>                                                                    |        |                  |
| ø 100 mm (4")                                                                            |        | Plná guma        |
| ø 125 mm (5")                                                                            |        | Plná guma        |
| <u>Poháněcí kolo</u>                                                                     |        |                  |
| ø 610 mm (24")                                                                           |        | vzduch           |
| ø 635 mm (25")                                                                           |        | vzduch           |
| ø 660 mm (26")                                                                           |        | vzduch           |
| <u>Výška madel pro doprovod</u>                                                          |        |                  |
| Kód 502 (plynule nastavitelné)                                                           | 0 mm   | 1040 mm          |
| <u>Klimatické údaje</u>                                                                  |        |                  |
| Okolní teplota                                                                           |        | -20 °C až +50 °C |
| Teplota skladování                                                                       |        | -30 °C až +65 °C |

## Údaje podle ISO pro model 1.186 FEMTO S

|                                                                                               | min.   | max.    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Celková délka přes podnožku                                                                   | 790 mm | 1105 mm |
| Celková šířka                                                                                 | 450 mm | 760 mm  |
| Celková hmotnost                                                                              | – kg   | 145 kg  |
| Hmotnost uživatele (vč. přítěže)                                                              | – kg   | 130 kg  |
| Hmotnost nejtěžšího dílu                                                                      | 1,2 kg | – kg    |
| Skutečná hloubka sedu                                                                         | 340 mm | 500 mm  |
| Skutečná šíře sedu                                                                            | 280 mm | 520 mm  |
| Délka ve složeném stavu                                                                       | 720 mm | 920 mm  |
| Šířka ve složeném stavu                                                                       | 290 mm | 300 mm  |
| Výška ve složeném stavu                                                                       | 470 mm | 670 mm  |
| Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)                                   | 390 mm | 540 mm  |
| Sklon sedačky                                                                                 | 1°     | 15°     |
| Úhel sklonu zádové opěry                                                                      | 80°    | 100°    |
| Výška zádového kurtu u standardních zad                                                       | –      | –       |
| Výška zádového kurtu u řemínkových zad                                                        | 250 mm | 450 mm  |
| Vzdálenost stupačky a sedačky (délka holeně)                                                  | 360 mm | 480 mm  |
| Statická stabilita při jízdě z kopce<br>(zkouška brzd byla provedena podle normy na spádu 7°) | –°     | 6°      |
| Statická stabilita při jízdě do kopce                                                         | –°     | 6°      |
| Statická stabilita boční                                                                      | –°     | 6°      |
| Dynamická stabilita při jízdě do kopce                                                        | –°     | 6°      |
| Úhel podnožky vůči sedací ploše                                                               | 92°    | 100°    |
| Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy                                                      | 0 mm   | 0 mm    |
| Vzdálenost zádové opěry od přední hrany opěrky ruky                                           | 0 mm   | 0 mm    |
| Průměr obručí                                                                                 | 540 mm | 590 mm  |
| Osa v horizontální poloze                                                                     | -15 mm | 145 mm  |
| Překonávání překážek<br>(od 40 mm pouze s doprovodem)                                         | 30 mm  | 120 mm  |

|                                                                        | min.   | max.    |
|------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Minimální poloměr otáčení<br>(normativní doporučení podle ISO 1000 mm) | 960 mm | 1000 mm |
| Prostor pro otáčení                                                    | – mm   | 1280 mm |
| Hmotnost testovacího panáka (ISO 7176-8)                               | – kg   | 125 kg  |

### Další technické údaje pro model 1.186 FEMTO S

|                                                                                          | min.   | max.             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------|
| Délka bez podnožky                                                                       | 790 mm | 1105 mm          |
| Celková výška                                                                            | 640 mm | 1040 mm          |
| Tloušťka sedacího polštáře                                                               | 30 mm  | 60 mm            |
| Délka bez poháněcích kol<br>(stabilizační kolečka jsou sejmutá nebo otočená pod sedačku) | 0 mm   | 0 mm             |
| Přítěž                                                                                   | – kg   | 10 kg            |
| Hmotnost prázdného vozíku                                                                | 9,5 kg | 15 kg            |
| Přepravní hmotnost<br>(bez polštáře, poháněcích kol)                                     | 7,5 kg | – kg             |
| Hmotnost sedacího polštáře                                                               | 0,9 kg | – kg             |
| Hmotnost poháněcích kol (1 kus)                                                          | 1,2 kg | 2,4 kg           |
| <u>Řídicí kolečko</u>                                                                    |        |                  |
| ø 100 mm (4")                                                                            |        | Plná guma        |
| ø 125 mm (5")                                                                            |        | Plná guma        |
| <u>Poháněcí kolo</u>                                                                     |        |                  |
| ø 610 mm (24")                                                                           |        | vzduch           |
| ø 635 mm (25")                                                                           |        | vzduch           |
| ø 660 mm (26")                                                                           |        | vzduch           |
| <u>Výška madel pro doprovod</u>                                                          |        |                  |
| Kód 502 (plynule nastavitelné)                                                           | 0 mm   | 1040 mm          |
| <u>Klimatické údaje</u>                                                                  |        |                  |
| Okolní teplota                                                                           |        | -20 °C až +50 °C |
| Teplota skladování                                                                       |        | -30 °C až +65 °C |

## Význam symbolů na návodech k praní

(symboly odpovídají evropskému standardu)



Jemné praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Normální praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Ruční praní



Nebělit.



Nesušit v sušičce.



Nežehlit.

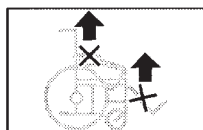


Nečistit chemicky.

## Význam štítků na vozíku



Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.



Vozík nezvedejte za opěrky rukou ani za podnožky.  
Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení vozíku.



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Upevňovací bod pro přepravu handicapovaných.



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Upozornění na nebezpečí zhmoždění. – Nesahejte dovnitř.

## Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



Datum výroby



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h

Přípust. maximální rychlost



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Max. příp. hmotnost uživatele, jestliže je produkt schválený jako sedadlo v motorovém vozidle.



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Zdravotnické zařízení

# POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

## Data vozíku:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Národní podmínky pro ručení/záruku mezi vámi a vaším prodejcem se mohou od podmínek uvedených v této kapitole lišit.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebeným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

K hodnocení našich výrobků můžete použít naše < Infocentrum > odkaz < PMS > na naší webové stránce < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.



Tento výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

## Záruční list

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

### Ručení / záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

## Potvrzení o prohlídce při předání vozíku

Data vozíku:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

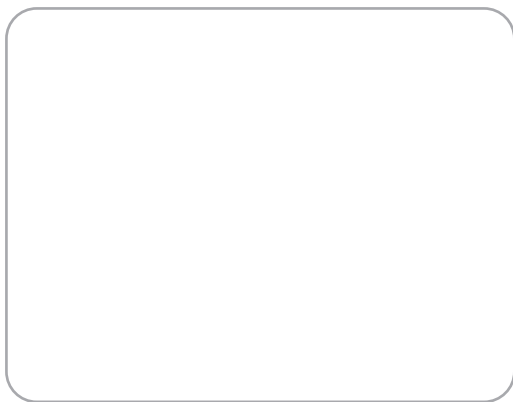
# POZNÁMKY

# POZNÁMKY

# POZNÁMKY



Váš prodejce



Originální  
návod k obsluze

**MEYRA GmbH** Kleiststraße 49 | 32457 Porta Westfalica | Německu  
info@meyragroup.com | Tel.: +49 571 93292 - 311 | Fax: +49 571 93292 - 9311 | [www.meyra.de](http://www.meyra.de)

2025-03 Technické změny našich výrobků a tiskové chyby v našich tiskovinách vyhrazeny.  
**Číslo dílu 205 353 009**